

DEUTSCH

Produktbeschreibung/Indikatio

Visaly® Restorative Primer ist ein Primer mit Adhäsionsmonomeren (10-MDP, Silan-modifiziert) zum Aufbau von Haftflächen auf Restaurationenmaterialien (Metalle, Kompositmassen und Oxidkeramiken).
Visaly® Restorative Primer ist ein Einkomponenten-Primer. Nicht lichthärtbar. Visaly® Restorative Primer ist frei von Bisphenol A und dessen Derivaten.

Anwendungsgebiete

Restaurations-Primer zur Vorbehandlung von Metall-, Silikatkeramik-, Oxidkeramik- und Kompositoberflächen

- zur Befestigung von prothetischen Restaurationen
- zur Reparatur frakturierter Restaurationen mit Kompositmaterialien

Nach der ersten Verwendung muss der Visaly® Restorative Primer innerhalb von 6 Minuten verstrichen werden. Extreme Temperaturen vermeiden. Bei einer Kühl-Abkühlung muss das Produkt vor der Verwendung Raumtemperatur erreicht haben.

Nach Ablauf des Verwendbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.

Nicht ausreizenende Möglichkeiten einer sicheren Trockenlegung.

Bei empfindlichen Personen können allergische Reaktionen auf das Produkt nicht ausgeschlossen werden. Sensibilisierung durch Haut-/ Schlemmhautekontakt ist möglich.

Die Verwendung von Wasserstoffperoxidlösungen, organhaltigen Materialien oder essenzstoffhaltigen Retentionsmitteln die Haftung beeinträchtigen.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Vorsichtsmaßnahmen

Nach Ablauf des Verwendbarkeitsdatums nicht mehr verwenden. Bei auftretenden oder anhaltenden Beschwerden wenden Sie sich an einen Arzt.

Geeignete Schutzmaßnahmen z.B. Tragen von Handschuhen oder einer Schutzbrille ergehen. Haut- und Schlemmhautekontakt mit dem Material vermeiden. Augenkontakt vermeiden. Bei versehentlichem Augenkontakt: Sofort gründliches Ausspülen mit Augenschwäche oder Wasser. Bei auftretenden oder anhaltenden Beschwerden wenden Sie sich an einen Arzt.

Kontakt mit Kindersicherungsverschlüssen, die eine bleibende Beschädigung der Kleidung nicht ausgeschlossen werden kann auch unter www.kettabach.de.

Sicherheitsdatenblätter finden Sie auch unter www.kettabach.de.

Allgemeine Hinweise

Bei einer Körperchenklagerung muss das Produkt vor der Verwendung Raumtemperatur erreicht haben.

Der Visaly® Restorative Primer ist zur Oberflächenbehandlung von prothetischen Restaurationen, indirekten Stumpfauflagen und Implantat-Abutments vorgesehen und nicht zur Vorbehandlung der natürlichen Zahnoberfläche.

Der Visaly® Restorative Primer sollte zügig verarbeitet werden, da Inhaltsstoffe verdunstet können.

Die Haftflächen müssen sauber sein und dürfen vor dem Auftragen von Visaly® Restorative Primer beispielsweise nicht mit Speichel, Blut oder Wasser kontaminiert sein.

Die Oberflächen von manchen Stiften können durch Sandstrahlen oder Ultraschall-Wasserstrahlverfahren gereinigt werden. Die jeweiligen Angaben der Hersteller des verwendeten Wasserstrahl- zur Oberflächenbehandlung müssen beachtet werden.

Bei der Befestigung auf einem Implantat-Abutment oder auf einem indirekten Stumpfauflage müssen zwingend die Angaben des jeweiligen Materialherstellers berücksichtigt werden. Sofern in der Gebrauchsinformation des entsprechenden Materialherstellers nichts anderes vorgeschrieben ist, die gesamten Haftflächen des Abutments/Stumpfauflages, abhängig vom Material, wie unter „Vorbehandlung der Restauration“ in der Gebrauchsanweisung von Visaly® CemCore beschrieben, restaurativ vorzubehandeln.

Angewandte und ggf. Schraubankerbüchle müssen durch geeignete Maßnahmen (z. B. Wachs-, Silikonabdruckungen) geschützt werden.

Emulgatoren sowie das Befestigungskomplex (z. B. Visaly® CemCore) entsprechen der Gebrauchsinformation des Produkts angewendet werden.

Anwendung als Primer auf Restaurationenmaterialien in Verbindung mit Befestigungskompositen

Nach der Empnobt müssen die beispielsweise mit Speichel, Blut, Silikonresten und ggf. Resten der Visaly® CemCore Try In Paste kontaminierten Flächen mit Wasser-spray oder im Ultraschallbad mit destilliertem Wasser gereinigt und anschließend getrocknet werden.

Die gesamten Flächen müssen frei von Verunreinigungen sein. Bei Restaurationen aus Nichtedelmetall oder Oxidkeramiken darf keine Reinigung mit Phosphorsäure erfolgen.

Sofern in der Gebrauchsinformation des verwendeten Restaurationmaterials, Wurzelstütze oder Materialen für ein indirektes Stumpfauflage nichts anderes vorgeschrieben ist, sollte zur Vorbehandlung folgende Vorgehensweise gewählt werden:

- Haftflächen aus Edelmetall, Metall oder Oxidkeramiken (Zirkonoxid- und Aluminiumoxidkeramik)
- Sandstrahlen der Flächen mit Aluminiumoxidpulver (≤ 50 µm). Abstrahlparameter des Herstellers des Restaurationomaterials beachten.
- Anschließend mit Wasser-spray gründlich ausspülen oder im Ultraschall reinigen. NICHT MIT PHOSPHORSÄURE REINIGEN.
- Mit wasser-/ölfrei-luft trocken.
- Sandstrahlen der Flächen mit Aluminiumoxidpulver (≤ 50 µm).
- Abstrahlparameter des Herstellers des Restaurationomaterials beachten.
- Anschließend mit Wasser-spray gründlich ausspülen oder im Ultraschall reinigen.
- Mit wasser-/ölfrei-luft trocken.

- Haftflächen aus Silikatkeramik Feldspatkeramiken, Glaskeramiken und Hybridkeramiken
- Anzahn der Flächen mit Wasser-spray gemäß Angaben in der Gebrauchsinformation des Restaurationomaterials.
- Anschließend mit Wasser-spray gründlich ausspülen oder im Ultraschall reinigen.
- Mit wasser-/ölfrei-luft trocken.

Visaly® Restorative Primer ist intended for surface treatment of prosthetic restorations, indirect core build-up and implant abutments and not for pretreatment of natural tooth hard substance.

- Haftflächen aus Komposit
- Sandstrahlen der Flächen mit Aluminiumoxidpulver (≤ 50 µm). Abstrahlparameter des Herstellers des Restaurationomaterials beachten.
- Anschließend mit Alkohol gründlich reinigen.
- Mit wasser-/ölfrei-luft trocken.

- Visaly® Restorative Primer in eine Vortageflasche tauchen. Ein Lichtschutz ist nicht notwendig. Primer Flaschen nach jedem Gebrauch sorgfältig verschließen.
- Visaly® Restorative Primer mit einem Enmalappikator oder -pinset auf die Haft-flächen auftragen und 60 Sek. lang einwirken lassen. Anschließend mit Wasser-spray oder im Ultraschallbad mit destilliertem Wasser reinigen und trocken. Mögliche Überschüsse können mit einem Wattpefekt entfernt werden. Der Haftverbund zu Edelmetall-legierungen lässt sich durch die Verwendung eines speziellen Edelmetall-Primer steigern.

Der Visaly® Restorative Primer sollte zügig verarbeitet werden, da Inhaltsstoffe verdunstet können.

Anwendung als Primer zur Reparatur frakturierter Restaurationen

- Aufrauen der gesamten frakturierten Oberflächen des Restaurationomaterials durch Abstrahlen oder mit einem geeigneten reinigenden Instrument. Abstrahlparameter und ggf. weitere Maßnahmen des Herstellers des Restaurationomaterials beachten.
- Reinigen am frakturierten der frakturierten Oberflächen. Für ein sauberes und trockenes Arbeitsfeld (Kofferdamm) während der gesamten Anwendung sorgen.

- Visaly® Restorative Primer in eine Vortageflasche tauchen. Ein Lichtschutz ist nicht notwendig.
- Visaly® Restorative Primer mit einem Enmalappikator oder -pinset auf die gesamte Haftfläche auftragen, 60 Sek. lang einwirken lassen und trocken. Mögliche Überschüsse können mit einem Wattpefekt entfernt werden. Der Haftverbund zu Edelmetall-Legierungen lässt sich durch die Verwendung eines speziellen Edelmetall-Primers steigern.

Der Visaly® Restorative Primer sollte zügig verarbeitet werden, da Inhaltsstoffe verdunstet können.

Anwendung als Primer zur Reparatur frakturierter Restaurationen

- Aufrauen der gesamten frakturierten Oberflächen des Restaurationomaterials durch Abstrahlen oder mit einem geeigneten reinigenden Instrument. Abstrahlparameter und ggf. weitere Maßnahmen des Herstellers des Restaurationomaterials beachten.
- Reinigen am frakturierten der frakturierten Oberflächen. Für ein sauberes und trockenes Arbeitsfeld (Kofferdamm) während der gesamten Anwendung sorgen.

- Visaly® Restorative Primer in eine Vortageflasche tauchen. Ein Lichtschutz ist nicht notwendig.
- Visaly® Restorative Primer mit einem Enmalappikator oder -pinset auf die gesamte Haftfläche auftragen, 60 Sek. lang einwirken lassen und trocken. Mögliche Überschüsse können mit einem Wattpefekt entfernt werden. Der Haftverbund zu Edelmetall-Legierungen lässt sich durch die Verwendung eines speziellen Edelmetall-Primers steigern.

Der Visaly® Restorative Primer sollte zügig verarbeitet werden, da Inhaltsstoffe verdunstet können.

- Sand blasting of the surfaces with aluminum oxide powder (≤ 50 µm). Observe the restoration material manufacturer's blasting parameters.
- Then rinse off thoroughly with water spray or clean in the ultrasonic bath. Do NOT CLEAN WITH PHOSPHORIC ACID.
- Dry with water /oil-free air.

Étaler tout contact avec les vêtements, puisque des dommages permanents aux vêtements ne peuvent pas être évités.

Les fiches de données de sécurité sont disponibles sur le site www.kettabach.com.

Notes de conservation
a. Utilisation au réfrigérateur, le produit doit atteindre la température ambiante avant d'être utilisé.

- Adhesive surfaces of silicate ceramic (feldspar ceramic, glass ceramic) and hybrid ceramics
 - Dich the surfaces with hydraulic acid according to the specifications in the instructions for use of the restoration material.
 - Then rinse off thoroughly with water spray or clean in the ultrasonic bath.
 - Do not dry with /oil-free air.

Reinigung und Desinfektion

Die Visaly® Restorative Primer Flasche kann durch Wascheinjektionen mit nicht-oxidierenden Desinfektionsmitteln gereinigt werden.

Desinfektion der Fläche gemäß den nationalen Leitlinien.

Praxisübliche Hygienemaßnahmen beachten.

Legungsbedingungen

Trocken, vor Sonnenlicht geschützt aufbewahren. Bis zur ersten Verwendung muss das Produkt im Kühlschrank bei 2 °C/36 °F -8 °C/46 °F gelagert werden.

Nach der ersten Verwendung muss der Visaly® Restorative Primer innerhalb von 6 Minuten verstrichen werden. Extreme Temperaturen vermeiden. Bei einer Kühl-Abkühlung muss das Produkt vor der Verwendung Raumtemperatur erreicht haben.

Nach Ablauf des Verwendbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.

Inhaltsstoffe

Hauptbestandteile von Visaly® Restorative Primer sind Ethanol, saures Adhäsionsmonomer (10-MDP) und Silanmethacrylat.

Entsorgung

Vollständig entleerte Flaschen können gemäß den regionalen Bestimmungen entsorgt werden.

Warnzeichen

Visaly® Restorative Primer, Visaly® CemCore Try In Paste und Visaly® CemCore sind registrierte Trademarks der Kettabach GmbH & Co. KG.

Hinweis

Nicht alle Haftkleber-Produkte sind in allen Ländern erhältlich. Nur für den detaillten Gebrauch durch Fachpersonal.

Bei auftretenden schwerwiegenden Vorfällen, die im Zusammenhang mit dem Produkt stehen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an den Hersteller und an die zuständige Behörde.

Haftungsbeschränkung

Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, übernimmt die Kettabach GmbH & Co. KG keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt, geschichtlich ob es sich dabei um ein Produkt, indirekte, besondere, Begleit- oder Folgeschäden unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie, Vertrag, Fahrlässigkeit und/oder Vorsatz, handelt.

Die Angaben über Kettabach-Produkte können auf umfangreicher Forschung und anwendungsgestützter Erfahrung. Wir vermitteln diese Ergebnisse nach bestem Wissen, behalten uns aber technische Änderungen zur Produktentwicklung vor. Das erbringt den Benutzer der Produkte jedoch nicht davon, die Empfehlungen und Angaben bei Gebrauch zu beachten.

Der Visaly® Restorative Primer sollte zügig verarbeitet werden, als die constituents evaporate.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

As part of the fractured surface consists of natural tooth substance, they have to be pretreated with adhesive. The specifications of the adhesive manufacturer must be observed.

Visaly® Restorative Primer est destiné au traitement de surface des restaurations prothétiques, aux reconstitutions ou matériaux indirectes et aux piliers d'implants, et non au prétraitement de substance dentaire dure naturelle.

Visaly® Restorative Primer doit rapidement être utilisé, car les constituants peuvent s'évaporer.

La surface adhésive doit être propre et exempte de contamination, p. ex. avec de la salive, du sang ou de l'eau, avant d'appliquer Visaly® Restorative Primer.

Les surfaces de certains types de tonsus peuvent être attaquées par le sablage ou l'acid fluorhydrique. Les spécifications du fabricant de matériaux indiquent devoir le traitement de surface d'un pilier être respectées.

Après la cimentation sur un dentif d'implant ou sur une reconstitution conono-radiale indirecte, les spécifications du fabricant du matériau respectif doivent être toujours prises en compte. S'il indique certains dans le mode d'emploi du fabricant dumatériau concerné, préférez toujours les surfaces adhésives du mode d'emploi de la reconstitution conono-radiale en fonction du matériau, comme décrit dans le "Prétraitement de la restauration" dans le mode d'emploi de Visaly® CemCore.

Les profils d'émergence et les canaux à vis, le cas échéant, doivent être protégés par des moyens adaptés (p. ex. ciré, capuchons en silicone).

La composé de cimentation (p. ex. Visaly® CemCore) doit alors être appliqué conformément au mode d'emploi du produit.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

NEEDERLANDS

Productbeschrijving/Indicatie

Visaly® Restorative Primer mit adhesive monomeren (10-MDP, silaan-modifiziert) zum Aufbau von Haftflächen auf Restaurationenmaterialien (Metalle, Kompositen aus Silikat- und Oxidkeramiken).

Visaly® Restorative Primer ist ein Einkomponenten-Primer. Nicht lichthärtbar. Visaly® Restorative Primer bevat geen bisfenol A of daarvan afgeleiden.

Indicaties

Restauratieprimer voor het voorbehandelen van oppervlakken van metaal/silicaatkeramiek, oxidkeramiek en composit

- voor het cementeren van protheserestaures
- voor het repareren van gebroken restauraties met behulp van composietmaterialen

Contra-indicaties

Bi bekende allergieën voor methacrylatmonomeren of andere bestanddelen van Visaly® Restorative Primer.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

As goods drainage must can worden geparaand.

